

校長的話

在執筆寫這篇《校長的話》的時候，學校正舉行「公開課」，邀請家長和教育界同工到學校觀課。

我們舉行「公開課」的主要目的，是讓家長更了解子女的學習。透過「公開課」，家長可以直接看到子女上課的情況，並了解我們怎樣構思學校的課程，老師怎樣設計一節課。

「公開課」是讓家長親身體驗我們如何教學，對加強家校合作十分有幫助。我們還希望藉着「公開課」聽到家長和同工對我們提出意見。我們相信，作為老師，必須在已有的專業基礎上不斷改善，提升教學水平。而在「公開課」中，家長和同工對我們強調學生參與的學習策略表示認同，對課堂中積極愉快的學習氣氛表示讚賞，這更是督促我們繼續努力的動力。

教育是一項長遠的工作，在我們構思學校的課程時，便要考慮到十年以至二十年後的社會，是需要具備哪些知識、技能和態度的人材。因為我們相信未來一定會更重視人與人之間的溝通和合作，一定會有更多的新知識和新問題相繼出現，所以我們亦特別關注學生的中文、英文和創意發展。

在本期的《校訊》中，我們介紹了好幾項本校推行兼具創意的活動。如創意科藝工程小組參加的FLL國際機械人賽事、視覺藝術科參與的渣打藝趣嘉年華 2010 - Arts in the Park Mardi Gras、「My Chair 我的椅子」親子活動、英文科舉辦的“‘Yes, I can’ English speaking training programme”（「我做得到！」敢講敢說英語訓練課程）、中文科的「書香·圍城」寫作活動等。

事實上，「創意」是我們的主要校園文化之一，在「公開課」的多個課堂中，便可以看到老師如何積極鼓勵學生發表自己獨特意見的過程。我們相信，只有在一種支持、接納和鼓勵的氛圍下，學生的創意才可以充分的發展。



校長於12月8日至10日前往台灣參加「全球華人資訊教育論壇」，介紹本校推行資訊科技教育的策略。

編輯委員會

顧問：葉殿恩校監、羅煦鈞校長

總編輯：唐慧珠老師

校對：梁麗顏老師、何美玲行政主任

撰文：羅煦鈞校長、吳佩儀課程統籌主任、張偉文主任、黃燕主任、李毅堅主任、

梁麗顏老師、陳凱盈老師、陳曙煌老師、唐慧珠老師、葉春鈴老師、黎嘉慧老師、

許碧茵老師、鄧浩然老師、莊健龍老師、陳詠儀老師、張雪梅老師、陳穎琦姑娘



創意科藝工程計劃 (LEAD) 小組

參加本校創意科藝工程計劃 (LEAD) 的10位同學分成兩組，於2010年7月29日至8月3日到上海參加由戴爾電腦公司及中國青少年發展基金會合辦的全國「希望工程FLL機械人挑戰賽」，與全國各地包括高中生的20多支隊伍作賽，憑模仿坦克設計的機械車，分別勇奪場地賽的冠軍及季軍，以及全場的總冠軍及總季軍。



全場總冠軍及場地賽冠軍隊伍 (6E楊梓康、6E楊証鈞、6E盧俊杰、5A翟梓暘、5B黃逸濤)
全場總季軍及場地賽季軍隊伍 (5D方海圖、5E鍾思翰、6B聶君霖、5A羅晉樂、5A黃旭輝)



冠軍隊伍也於2010年11月4至9日前往澳洲布里斯班參加「FLL澳洲機器人錦標賽」(The FIRST LEGO League BODY FORWARD Australian Competition)。

在機械人場地賽，機械人設計，個案研究及團隊合作四個項目中，再接再厲在機械人場地賽中勇奪第二名、綜合四個項目後獲 Judges' Award (評判大獎) 及 Best Costume Award (最佳造型獎)。

比賽過後，同學都懷着興奮的心情暢遊澳洲各主要名勝，如樹熊公園，黃金海岸澳洲博物館及悉尼歌劇院等。



渣打藝趣嘉年華2010

Arts in the Park Mardi Gras



本校參加了由香港青年藝術協會主辦、渣打銀行（香港）有限公司贊助的「渣打藝趣嘉年華2010」。今年大會以「金、土、水、火和空氣」五種不同特性的元素為創作藍本，本校學生負責「土」的服飾創作。學生於11月14日在香港維多利亞公園作公開巡遊，作品已於太古城中展出。

此外，本校四年級學生亦獲大會特別安排出席特備導賞團活動，同學能即席參與免費大型藝術攤位、舞蹈工作坊、中西美食攤檔、巡遊作品展覽和表演等，一嘗為自己設計各式各樣富巡遊特色的玩意、服飾及道具。

2010徐悲鴻盃國際青少年 兒童美術比賽暨展覽



超過二萬多名學生參與的2010徐悲鴻盃國際青少年兒童美術比賽，六千多份作品被推薦送往北京人民大學徐悲鴻藝術研究院作總決賽評審。本校2A李宗熹獲二等獎，2B陳悅心、4A丘凱嵐、4A楊惠淇、4C蔣嘉希及6B余宗信獲優異獎。



「My Chair我的椅子」親子活動

本校小一至小四的學生和家長於2010年11月6日參加了由香港設計大使及香港青年協會合辦的「My Chair我的椅子」親子活動，以再造紙製成的椅子DIY配件，組裝和設計屬於自己的椅子。大會的評判最後更挑選出10張富有創意的椅子，分別於2010年11月26日至12月12日假座中環街市上層Oasis Gallery及2011年1月4日至30日假座尖沙咀海港城海洋中心4樓無印良品海港城店門市展出，同學們和家長更可以在「LEAD 創意·點」網站瀏覽當日活動情況。



09-10年度小學生視覺藝術創作展

由教育局舉辦09-10年度小學生視覺藝術創作展，本校學生6B關慶源榮獲全港小學高級組「立體創作大獎」，獲發1000元書券及獎狀；而4A熊婉希、6C江嘉晞、6D黃鋸慧及6E楊詩詠均獲入圍獎。這次得獎作品已於2010年7月至8月期間假坐尖沙咀香港藝術館和九龍塘教育服務中心展出。



6B關慶源及他的作品

"Yes, I can" English speaking training programme 「我做到！」敢講敢說英語訓練課程

Young kids learn through play and activity! This is the rationale behind the programme. It is launched for our P.1 pupils. Its aim is to develop students' good sense and confidence in speaking English.

In this programme, all P.1 pupils are arranged to take part in different learning activities, such as reading aloud, solving riddles and giving short presentation. They are given cartoon chops after they finish their task. With a certain number of chops, they will get the offer to join a celebration party with their teachers and schoolmates by the school year end. They are very excited and look forward to it!



為配合「說英語」的訓練，由今年開始特別安排了一年級的學生參加「我做到！」敢講敢說英語訓練課程。課程安排學生透過朗讀、猜謎語和個人短講等活動，訓練閱讀的流暢度、準確度，藉此提升學生說英語的自信心。完成每個項目，同學會獲得一個卡通蓋印。集齊某個數量蓋印的同學將獲邀參加學期末的慶祝會，與老師及同學一同分享喜悅。同學們都在努力爭取達成目標！

"East-meet-West" Volunteer Project 外籍義工計劃



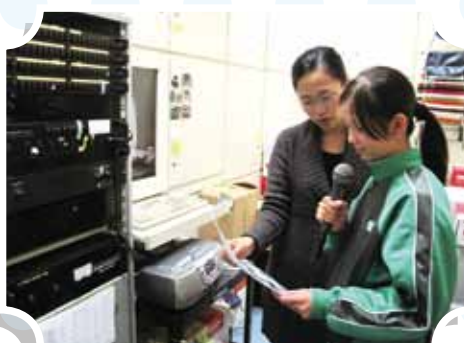
The project is run by a team of native English-speaking volunteers, who are spouses of expatriate executive staff at the Hong Kong & Shanghai Banking Corporation. They come to our school on Wednesdays to do storytelling and interview skill training for the students. This definitely helps further foster an English-rich environment in the school. You can see, from the photographs, how enjoyable the students are engaging in the activity with the ladies. Thank you so much!

本校很榮幸得到一群熱心參與義務工作的匯豐銀行外籍行政人員的太太到校提供義工服務。她們逢星期三到校為同學講故事和作英語技巧訓練。在此衷心感謝她們！



English ambassadors 英語大使

This year, our P.6 English ambassadors are trained to give a short talk to all schoolmates every Wednesday morning through the public announcement system. All of them think that their confidence in public speaking can be built up by realizing this ambassador role.



今年，六年級的英語大使被委以重任，在週三的早會上向同學作短講分享。有份參與的同學都表示，早會分享的學習經歷能提升他們公開演講的信心。

網上寫作計劃

本校畢業班李浩蔚同學獲得第五屆《仲夏夜之夢 Crossover》暑期網上寫作計劃的交叉創作大獎，她的優秀作品更獲輯錄於《晶文薈萃—精選文章(第一輯)》內。在「香港書展2010」上，她獲《巧克力網上學習平台》邀請，接受訪問，並分享寫作心得。書展當天，她分享了閱讀與寫作的親身經驗，吸引了不少於書展中穿梭往來的遊人駐足聆聽。



書展上，李浩蔚同學分享寫作心得



皮影班同學在排練

皮影藝術班



為傳承中國傳統藝術，本校與香港偶影藝術團合辦了皮影藝術班，除了為學生提供一個接觸中國傳統藝術的機會，也讓他們能夠親歷參與皮影戲的演出。

「書香·圍城」寫作計劃

「書香·圍城」的同學在2010年10月30日遊覽了具歷史文化特色的九龍寨城公園，經過導賞員耐心地講解後，同學們除了耳聞目睹九龍寨城的歷史故事，還遊覽了這個別具特色的嶺南園景。回程後，更把這個美好的回憶印記在文字中，成為一篇優美的記敘文。

5D游萬城的作品(節錄)

我們懷依依不捨的心離開這個歷史文化之地。在回程的路上，大家還興致勃勃地談在九龍寨城公園裏看到的新奇事物，同學們吵得連車頂都快被掀起了！在這天，我真的感到無比的快樂！



遊九龍寨城學寫遊記



書畫班

為培養學生對中國藝術文化的興趣及認識，本校與朗日藝術協會合辦書畫班，讓學生認識及掌握畫國畫、寫書法的技巧，你看，同學們多認真聽講！

小小維也納 - 歌唱啟蒙班

Choral Workshop Series 2010

Raoul Gehringer

Little Vienna - Singing Enlightenment Class

2010年暑假期間，本校有四位同學參加了由 i-creation 聯同維也納市政府（駐華）辦事處舉辦的小小維也納 - 歌唱啟蒙班。是次工作坊內容包括歌唱技巧、音樂世界及世界各地的音樂、專訪音樂家的工作和生活、互動遊戲和延伸活動。由「維也納兒童合唱團」助理藝術總監 Mr. Raoul Gehringer 作導師。Mr. Raoul Gehringer 是一名指揮家、合唱輔導師及多產的作曲家。他先後於2001及2006年以指揮身份帶領「維也納兒童合唱團」來港演出。



學生心聲: 5B 廖曉怡

我覺得今次的歌唱技巧班使我獲益良多。活動的其中一個重點是向我們介紹「人體發聲」的原理及「發聲」的基本技巧。例如：我們可以像鋼琴一樣由低至高唱，但我認為最重要的還是放鬆身體！活動中，我還學會了一首奧地利的民歌，更有機會跟 Mr. Raoul Gehringer 合照呢！



2010香港鼓樂節

由香港中樂團主辦的「2010香港鼓樂節」已於2010年10月中旬完成。本校中國鼓隊一行十人齊集於香港文化中心露天廣場，鼓聲不斷，場面一片熱鬧。

「小學生閱讀大使」讀書會

本校參加由香港教育城及語常會舉辦的《小學生閱讀大使計劃》，設立了「小學生閱讀大使」讀書會，並抽選了16位小學生閱讀大使進行核心訓練，每組由一名具有經驗的高年級同學帶領，除培養高年級學生的領導能

力外，亦讓他們發揮其伴讀的技能。在第一階段的培訓中，這16位小學生閱讀大使便已經學習了圖書推介的技巧，有部分同學更已於學校中央廣播中實踐所學，與全校同學分享讀書心得。



普通話日

“早上好！”當大家在學校大門口看到四位佩戴着橙色肩帶的普通話大使，用一口流利的普通話加上甜美的笑容跟大家打招呼時，就知道每逢星期五的普通話日又到了。

今年普通話日的節目既精彩又豐富，包括普通話兒歌朗誦、繞口令、看圖講故事以及各式各樣的攤位遊戲。看到大部份的同學都積極投入地參與普通話積分簿活動，老師們都感到很欣喜。希望同學們爭取更好的成績，豐富的獎品正等待你的換領呀，加油！



這些是我們今年的普通話大使，強者如雲，有四十多個人呢！



同學們都踴躍參與普通話積分簿



普通話攤位遊戲都擠滿了人！多玩多得蓋印呢！

「內地與香港教師交流及協作計劃」

從2002至2010年間，本校數學組與不同的大專學院合作，如與香港教育學院進行課堂學習研究、香港中文大學「大學與學校夥伴協作中心」進行「優化教學協作計劃」及「小學數學科教師建立專業學習社群計劃」，而在本年度，本校參與了「內地與香港教師交流及協作計劃」，得到內地特級教師——李延江老師駐校與數學組老師進行課堂交流，他分別在各年級推行有實效而生活化的數學課程。

在提升教師專業方面，李老師為每位數學老師提供個別的研究課指導，通過備課，觀課及評課，給予教師不少寶貴的意見。



第八屆運動會暨親子競技賽

2010年11月11日本校假天水圍運動場舉行第八屆運動會暨親子競技賽。當日天朗氣清，運動員投入各項競技活動及比賽，本校更得蒙教育局高級學校發展主任張榮富先生，擔任頒獎禮主禮嘉賓，令大會生色不少。現與各位分享當日的情況。



學生的比賽情況



教育局高級學校發展主任張榮富先生



啦啦隊熱烈為同學打氣



羅校長一聲響號，比賽隨即展開



親子競技賽



6B蟬聯全場總冠軍，班主任翁振海帶領同學與頒獎嘉賓合照

科藝創意親子體驗日



親子共同操作電腦機械人。

為了讓本區幼稚園高班學生及家長及早體驗小學生活，以便升讀小一時能盡快適應小學課程，先後舉辦「小學生活新體驗」、「科藝創意親子體驗日」活動。內容包括電腦機械人製作、親子視藝創作及親子英語唱遊。來自本區不同幼稚園的學生，經本校老師引導下，均能充分發展其語文及科藝創意潛能；同時，亦讓家長初步認識本校的課程特色。



老師與幼生相處多融洽！



我們創作的帽子，我們的笑容，哪個更吸引？

成長的天空



成長的天空計劃旨在協助小學生健康地成長，提升抗逆力，以面對成長中的挑戰。本年度共有十八位小四「抗逆大使」，他們除了在小組中學習到不同的情緒管理方法和人際相處技巧外，更接受了富挑戰性的「挑戰日營」。每位抗逆大使都能夠衝破障礙，勇於嘗試每一個任務，發揮互相合作、與人扶持、共同解決困難的精神。讓我們一同為抗逆大使加油吧！



「為青年·再向前」 香港青年協會50周年慈善步行

今年是香港青年協會成立五十周年的日子，為迎接青協踏進新里程，邁向更多元及更全面的服務，青協舉行「為青年·再向前」慈善步行，當天本校近百名師生及家長浩浩蕩蕩由科學園出發，步行至大埔海濱公園。



側門啟用

為了方便居住在天悅邨、天晴邨、天富苑、麗湖居、美湖居等屋苑的學生上學，本校在面對上述屋苑方向增設一個側門，有關工程已經完成，並已於11月22日正式啟用。



2009-2010第三學期成績總結

科目	名次	年級					
		一年級	二年級	三年級	四年級	五年級	六年級
中文	第一名	1A 黃穎屏	2C 蔡泚蔚	3A 黃詠琳	4B 馬逸菲	5E 林嘉俊 5C 劉曉嵐 5E 鄧芷晴	6E 林恩淇
	第二名	1C 李子聰	2A 李穎汶 2A 林思悅	3A 梁煦媛	4A 郭子欣	---	6E 徐灼兒
	第三名	1A 黃洛馨	---	3B 梁詩嫻 3A 黃誠杰	4D 李仁龍	---	6E 葉浩賢
英文	第一名	1B 鄭可澄 1A 黃穎屏	2B 陳巧錡	3B 符泳芝	4A 郭子欣	5E 林嘉俊 5A 盧文樂	6E 鄭燁聰
	第二名	---	2C 黃諾珩	3B 鄧釗樺	4B 馬逸菲	---	6B 吳欣
	第三名	1A 黃洛馨	2A 李忠信 2A 李穎汶 2B 鄧富新	3A 李尚達	4C 吳權峰	5D 羅鈞庭	6E 鄒輕雲 6A 嚴子健
數學	第一名	1B 盧家健 1C 梁瑩瑩	2B 黃子雅	3B 符泳芝	4B 馬逸菲	5A 譚藝	6B 聶君霖
	第二名	---	2A 石梓鋒	3A 尹晨樺	4B 邱澤熙	5E 林嘉俊 5D 陳子健	6B 梁兆霖 6E 楊梓康
	第三名	1C 李子聰 1C 廖寶森	2A 盧翰熙 2A 鍾卓熙	3B 鄧釗樺	4B 譚天	---	---
綜合生活教育	第一名	1C 陸文進	2B 周彩螢 2B 鄧富新 2B 蕭文希 2B 羅卓喬	3C 鄭澤浩 3A 楊惠淇	4C 吳權峰	5E 方夢帆	6B 余宗信
	第二名	1C 梁瑩瑩 1A 梁環鈞 1A 黃穎屏	---	---	4A 郭子欣	5E 林嘉俊	6B 李灝民
	第三名	---	---	3A 梁煦媛	4A 周瓊玉 4B 馬逸菲 4A 梁詠賢 4A 黃王禧	5A 翟梓暘 5C 劉曉嵐 5A 譚藝	6A 李浩蔚

教職員動向

教育局資優教育組邀請了本校吳佩儀課程統籌主任，成為該局的資優教育焦點小組諮詢成員之一，協助收集學校在推行資優教育的意見，以制定「校本資優教育指引」。



呂敏芝老師本年度繼續借調到教育局課程發展處語文教育組，協助研究及推行英文科的「種籽計劃」。

除原有的全職駐校社工廖姑娘外，本校的新社工陳穎琦姑娘每逢星期三及隔一個星期一駐校，期間也會帶領「成長的天空計劃」的活動。



恭喜黃賦莉老師弄瓦之喜

非基喜訊



黃愛雲老師和他的小兒先朗

2010-2011年度校外比賽成績

中文	比賽項目	學生	獎項
	《鏡報》主辦「阿福精神·香港的光榮」的全港中小學生徵文比賽	6B 尹希樺 5B 馬逸菲	優異獎
	第二屆優秀小學生獎勵計劃	5B 馬逸菲	優秀小學生
	晶文薈萃第十四期優秀作品十優文章	2010 畢業生盧安洪	十優作品



數學	比賽項目	學生	獎項
	伯特利盃元朗區小學數學多元挑戰賽	6B 郭慧欣 6B 黃文樂 6B 黃逸濤 6A 盧文樂 6A 康珮珈 5A 馮浚銘 5A 洪倩婷 5A 郭子欣 5A 鄧浩薇 5B 梁卓朗 5B 馬逸菲 5B 麥偉鍵 5C 洪揚昇 5D 李仁龍 5E 朱璋然 5E 文新源	三等獎



視覺藝術	比賽項目	學生	獎項
	09-10年度小學生視覺藝術創作展	6B 關度源 4A 熊婉希 6D 黃鋸慧 江嘉晞 (已畢業) 楊詩詠 (已畢業)	大獎 入圍獎
	衛生教育書籤設計比賽 衛生教育攝影比賽	4C 蔣嘉希 4B 周家希 劉穎琦 (已畢業) 6C 劉曉嵐	冠軍 優異獎 亞軍 優異獎
	躍動生命建天城 — 禁毒填色比賽	6D 黃鋸慧	冠軍
	2010徐悲鴻盃國際青少年兒童美術比賽	4A 丘凱嵐 2B 陳悅心 4C 蔣嘉希 4A 楊惠淇 余宗信 (已畢業) 2A 李宗熹	優異獎 二等獎
	「雀鳥與濕地世界」紙雕畫	4B 周家希 6B 關慶源 陳玲玲 林詠如 黃曉雯 郭慧欣 6C 黃浩文 李琳琳 曾棹鋸 劉曉嵐 6D 黃鋸慧	優秀獎
	「蜆殼綠趣遊蹤 — 尋找蝴蝶」 — 「親親蝴蝶」繪畫比賽	6D 黃鋸慧	優異獎
	小海白·通訊·人類·「建」未來創作比賽	1B 李靄琳 1A 馮芷柔 1A 黃彩怡 1A 吳美慧 3C 李健達 6A 蔡桐桐 6A 盧文樂 6B 陳玲玲 6C 黃浩文 6D 黃鋸慧	優秀作品獎



朗誦	比賽項目	學生	獎項
	2010全港青少年普通話朗誦精英邀請賽	4A 熊婉希	小三四組優勝獎
	2010元朗區兒童普通話朗誦比賽	6B 尹希樺	小學高級組金獎
	2010元朗區兒童普通話朗誦比賽	4A 尹晨樺	小學中級組銀獎
	第62屆香港學校朗誦節 — 粵語集誦	三至四年級粵語集誦隊	亞軍



體育	比賽項目	學生	獎項
	元朗區小學校際陸運會	6C 梁耀城	男甲跳高季軍
	元朗區小學校際陸運會	5A 陳童恩	男乙跳高季軍
	離島區新星盃體育舞蹈比賽2010	4A 熊婉希	一項亞軍、一項季軍
	亞洲體育舞蹈理事會 第一屆舞蹈中心公開邀請賽 2010 - 11年度第二個計分賽	4A 熊婉希	七項冠軍、兩項亞軍
	ICBD「國際舞蹈聯會」 第16屆香港國際體育舞蹈公開賽	4A 熊婉希 5A 馮浚銘 5B 黃寶怡 5A 余浩玉	兩項冠軍等六個獎項 一項冠軍、一項優異 一項亞軍、兩項優異 一項冠軍、兩項優異
	香港舞蹈教育學院 亞洲盃公開錦標賽	4A 熊婉希	兩項冠軍、一項亞軍
	TVB兒童節 天才大匯演	4A 熊婉希	舞蹈組 優異



其他	比賽項目	學生	獎項
	全國希望工程FLL機械人挑戰賽 (2009-10年度)	6E 楊梓康 盧俊杰 楊証鈞 6B 黃逸濤 6A 翟梓暘	全場總冠軍 場地賽冠軍
		5D 方海圖 6B 聶君霖 6E 鍾思翰 6A 羅晉樂 6A 黃旭輝	全場總季軍 場地賽季軍
	「FLL澳洲機器人錦標賽」 (The FIRST LEGO League BODY FORWARD Australian Competition)	畢業生楊梓康 盧俊杰 楊証鈞 6B 黃逸濤 6A 翟梓暘	機械人場地賽 (第二名) 評判大獎 最佳造型獎